

тем поиска оптимальных решений. Мы приветствуем создание Смешанных сил. Мы надеемся, что их численность и материально-технические возможности позволят урегулировать этот кризис. Надеемся также, что подобные усилия будут предприняты и в отношении Сомали.

В интересах последовательного упрочения международного мира и безопасности необходимо поощрять человеческое достоинство. Это является центральным принципом провозглашенной 10 декабря 1998 года Всеобщей декларации прав человека. В следующем году мы будем отмечать шестидесятую годовщину ее принятия. Это является поводом для особых активных мер в области пропаганды концепции прав человека среди населения и общин сельских и пригородных районов, которые по большей части являются неграмотными. На сегодняшний день эти слои общества лишены возможности пользоваться преимуществами, которые обеспечивают права человека, однако, если предоставить им возможность осуществлять свои права человека, то это будет способствовать расширению их потенциала и формированию чувства ответственности за реализацию своих потенциальных возможностей.

Моя страна всецело привержена демократии и вновь подтверждает свою нерушимую приверженность делу эффективного содействия, соразмерно своим возможностям, защите и поощрению человеческого достоинства. Именно с этой целью моя страна предлагает включить в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи новый пункт под единодушно согласованным названием «Празднование шестидесятой годовщины со дня принятия Всеобщей декларации прав человека». В рамках этого пункта будет представлен и вынесен на согласование соответствующий проект резолюции. Это также могло бы стать основанием для провозглашения следующего года международным годом поощрения, пропаганды и реализации прав человека.

В этой связи наша страна совместно с Фондом демократии Организации Объединенных Наций и всеми заинтересованными сторонами предлагает организовать в 2008 году международную конференцию, посвященную задачам и проблемам, возникающим в связи с демократическими преобразованиями в области управления. Я настоятельно призываю все государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать эти инициативы с

тем, чтобы они были реализованы на благо наших народов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Румынии Его Превосходительству г-ну Адриану Михаю Чиорояну.

Г-н Чиорояну (Румыния) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить свое искреннее удовлетворение и поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят второй сессии и пожелать Вам всяческих успехов в этом непростом деле. В то же время я хотел бы выразить признательность Её Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за ее прекрасную работу в качестве Председателя в ходе шестьдесят первой сессии. Румыния полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил премьер-министр Португалии Его Превосходительство г-н Жозе Сокрытиш от имени Европейского союза. Я также хотел бы выступить с некоторыми дополнительными соображениями относительно интересов нашей страны. Румыния по-прежнему твердо привержена усилиям в поддержку эффективной многосторонности в рамках всех трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, которыми являются мир и безопасность, права человека и устойчивое развитие.

Румыния хотела бы активно участвовать во всех текущих процессах реформ в соответствии с руководящими принципами, закрепленными в Итоговом документе Саммита тысячелетия. По всей видимости, относительный консенсус сложился пока только лишь в отношении самого принципа расширения Совета Безопасности, но не в отношении практических путей реализации этой задачи. Нам всем известно, что это объясняется глубокими политическими последствиями, которые влечет за собой процесс структурной реформы этого главного органа. Представляется также, что фактически отсутствуют разногласия по общему принципу, согласно которому Совет Безопасности должен отражать геополитическую конфигурацию современного мира. Мы считаем, что всеобъемлющее решение, которое дает нам этот промежуточный этап, следует оценивать положительно именно потому, что на этом этапе оно носит достаточно общий характер, чтобы позволить всем убедиться в том, что новый

формат будет наиболее адекватно отвечать интересам каждого. Давайте посмотрим, оправдывает ли это себя в ходе переговоров по существу вопроса. Тем не менее переговоры по вопросу о расширении Совета Безопасности не должны препятствовать прогрессу и принятию решений по другим направлениям, а именно по усовершенствованию методов работы Совета Безопасности, в частности в отношении повышения транспарентности деятельности Совета и возможности ограничения использования права вето. Наконец, учитывая, что в составе Группы восточноевропейских государств насчитывается уже 23 государства, необходимо предоставить ей, по меньшей мере, одно дополнительное место в Совете Безопасности в рамках любой согласованной основы. Следует также вновь подчеркнуть, что эта Группа является наиболее динамично расширяющейся региональной группой в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, однако, восточноевропейское присутствие на руководящих должностях в Секретариате Организации Объединенных Наций и органах Организации Объединенных Наций остается по-прежнему совершенно незначительным.

Румыния с пристальным вниманием следит за развитием событий в Косово. Решение вопроса о статусе провинции Косово должно отвечать нормам действующего международного права. Мы приветствуем усилия «тройки» по содействию переговорам между двумя сторонами. Состоявшиеся сегодня здесь, в Нью-Йорке, прямые переговоры являются примером положительного развития ситуации, и поэтому подобные встречи необходимо организовывать и в предстоящие месяцы. Прямые переговоры между Белградом и Приштиной будут способствовать достижению подлинного компромисса в поддержку обеспечения стабильности в западной части Балкан и интеграции этого региона в Европу.

(говорит по-французски)

Необходимо укреплять положительную динамику развития обстановки в Ираке в области институционального строительства, межконфессионального примирения и безопасности на основе региональной и международной поддержки. В этой связи новая резолюция 1770 (2007) Совета Безопасности отражает широкий мандат Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в интересах развития и восстановления, а также посреднических услуг в деле налаживания диалога на нацио-

нальном и региональном уровнях. Мы приветствуем тот факт, что 22 сентября с.г. состоялось совещание на уровне министров по Ираку под председательством премьер-министра Ирака и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что усилия международного сообщества в отношении Ирака принесут свои плоды. Представители Румынии ведут работу на местах, демонстрируя тем самым солидарность своей страны с народом и правительством Ирака.

Предотвращение терроризма и борьба с ним требуют эффективного многостороннего подхода, основанного на нормах международного права. Мы должны противостоять угрозе международного терроризма коллективными усилиями. В рамках глобальной борьбы с терроризмом должны предприниматься действия, основанные на международном сотрудничестве и направленные на срыв планов замышляющих террористической деятельностью групп. В целях ликвидации терроризма мы должны принимать суровые меры, однако, при этом должны соблюдаться основные права человека и свободы. В борьбе с терроризмом необходимо также учитывать и социально-экономические первопричины терроризма. Ни одна страна не в состоянии в одиночку обеспечить собственную безопасность. Румыния поддерживает усилия международных, региональных и субрегиональных организаций, направленные на укрепление международной солидарности в борьбе с терроризмом в соответствии с нормами международного права. Мы также сотрудничаем на двусторонней основе с другими странами в целях предотвращения этого зла и борьбы с ним.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по-прежнему является фундаментом международной правовой системы в области нераспространения ядерного оружия. Он также представляет собой важнейший инструмент содействия обеспечению международного мира и безопасности. Несмотря на все сложности, с которыми пришлось столкнуться в последние годы, ДНЯО не потерял своей актуальности и значимости. Заложенный в Договоре баланс прав и обязанностей является важнейшим фактором стабильности международной системы. Особое значение имеет поддержание основных принципов Договора, касающихся использования ядерной энергии в мирных целях и международного сотрудничества, а также гарантий соблюдения требований нераспространения.

Румыния придает большое значение развитию атомной энергетики и содействию мирному применению этой энергии в таких областях, как медицина, промышленность, сельское хозяйство и в других полезных для общества областях. Румыния также согласна с идеей о том, что выбор атомной энергии как экологически чистого альтернативного источника энергии является важным решением в контексте осуществления Киотского протокола.

Международное сообщество должно уделять приоритетное внимание угрозе распространения оружия массового уничтожения и доступа террористов к этим видам оружия. Моя страна не пренебрегает проблемами, связанными с обычным вооружением, и твердо поддерживает необходимость начала структурного рассмотрения вопроса о будущем международном правовом документе по торговле оружием.

Румыния принимает активное участие в миротворческих операциях, предоставляя военных наблюдателей, штабных офицеров, охранников и офицеров полиции в десять миротворческих операций на четырех континентах — в Гаити, Конго, Эфиопию и Эритрею, Судан, Либерию, Кот-д'Ивуар, Непал, Тимор-Лешти, Грузию и Косово. Румыния также принимает участие в миротворческих операциях на Западных Балканах, в Ираке и Афганистане.

«Голубые каски» заслуживают благодарности стран пребывания и международного сообщества. Мы считаем, что при создании многонациональных сил под эгидой Организации Объединенных Наций нам следует учитывать культурные и лингвистические характеристики стран, где размещены «голубые каски».

Румыния, являясь сейчас членом Европейского союза, формировалась в соответствии с политической идеей, что демократия, права человека и верховенство права крайне важны для развития наших обществ. Именно поэтому мы хотели бы взять на себя обязательство по творческой поддержке прав человека, демократии, терпимости и дипломатии как средства решения всех споров, а также диалога между культурами и цивилизациями. Уместно вспомнить, что Бухарест принял у себя Конференцию высокого уровня Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по борьбе с дискриминацией и по содействию взаимному доверию и пониманию в июне 2007 года. Эта Конфе-

ренция стала благоприятной возможностью подчеркнуть необходимость действовать на политическом и организационном уровнях в целях борьбы со всеми формами нетерпимости и дискриминации для того, чтобы гарантировать соблюдение прав человека и обеспечить, чтобы каждый гражданин чувствовал себя под защитой закона и имел конкретные доказательства солидарности других, когда его или ее права попираются.

Я полагаю, что международное сообщество должно более углубленно рассмотреть некоторые чувствительные вопросы для того, чтобы принять соответствующие меры. Я имею в виду необходимость обеспечить защиту прав детей, и именно поэтому Румыния поддерживает учреждение поста Специального представителя Генерального секретаря по борьбе с насилием в отношении детей.

Мое правительство уделяет особое внимание мерам, предпринятым Советом по права человека, в особенности с учетом того, что с июня этого года до середины 2008 года Румыния будет выполнять обязанности Председателя этого нового органа. Институциональная структура этого органа почти полностью сформирована. Мы достигли компромисса. Новый Совет не является безупречным органом, как мы себе его представляли, но его надо использовать, потому что содействие соблюдению прав человека является битвой, которую мы должны вести неустанно. Одобрение Генеральной Ассамблеи доклада Совета по правам человека, который также включает в себя институциональный пакет, принятый частично в течение этого года, конечно, поможет нам достичь этой цели. Этот новый институт должен более активно работать, соответствуя своему назначению, которое состоит в повышении информированности и уважения к правам человека и укреплении этих прав во всем мире. Он должна также обеспечить, чтобы государства соблюдали свои обязательства. Румыния подтверждает свою уверенность в способности Совета по правам человека стать надежным и авторитетным примером в организационной системе защиты прав человека.

Демократия является глобальным процессом. Двадцать пять лет назад менее трети государств во всем мире могли считаться подлинными демократиями. Теперь это процентное соотношение значительно возросло и стало стандартом. Мы считаем, что прогресс в применении принципов демократии и прав человека при принятии политических реше-

ний является нашей общей победой. Общими усилиями государств-членов было принято значительное число резолюций и деклараций по различным аспектам, касающимся демократии. Например, в 2000 году Комиссия по правам человека приняла резолюцию 2000/47 о дальнейших мерах по развитию и упрочению демократии, представленную моей страной. Эта резолюция впервые объединила в рамках одного последовательного документа принципы, ценности и практику, представляющие собой рамки для действий, которые надлежит предпринять правительствам по содействию демократии.

Несомненно, существует тесная взаимосвязь между демократией и соблюдением прав человека. Это основной сигнал, который Румыния и другие авторы хотели бы направить с помощью резолюций о ведении диалога по мерам содействия и консолидации демократии, диалога о демократии и правах человека и об укреплении роли регионального, субрегионального и других механизмов и организаций в содействии и укреплении демократии. Все эти резолюции были приняты.

Мы также весьма рады видеть, что Сообщество демократий стало сейчас активной группой, приверженной содействию ценностям и нормам демократии. Мы готовы работать с другими делегациями, которые являются членами рабочей группы в Сообществе демократий. Румыния недавно взялась за решение задачи координации группы в преддверии следующей конференции министров, которая пройдет в Бамако.

Как член Организации Объединенных Наций, который пользуется преимуществами постоянного и прочного экономического роста, Румыния присоединится к группе стран-доноров к концу этого года. Официальная помощь в целях развития, планировавшаяся как поэтапное и прогрессирующее обязательство, является сейчас ключевой частью нашей внешней политики и проявлением международной солидарности со странами, находящимися в состоянии переходного периода, или развивающимися странами. У нас уже есть национальная стратегия, институциональная структура и статья в бюджете для официальной помощи в целях развития, но прежде всего у нас есть неизменное политическое обязательство. Мы тщательно изучим все варианты предоставления добровольных взносов через систему Организации Объединенных Наций при определении наших первоначальных приоритетов.

Что касается изменения климата, то Организации Объединенных Наций отведена очевидная ключевая роль в оказании помощи регионам опустошенным природными катастрофами. Мы хорошо осознаем ужасающее воздействие изменения климата на людей. Давайте вспомним слова Иммануила Канта, который сказал: «Две вещи наполняют душу всегда новым и все более сильным удивлением и благоговением — это звездное небо надо мной, и моральный закон во мне». Пусть моральный закон и разум возобладают, с тем чтобы мы могли сохранить звездное небо. Возможно, никогда в истории человечества общий уровень свободы не достигал таких высот, как в наши дни. Если мы более свободны, более информированы и более осведомлены, чем наши предки, то мы также несем и большую ответственность за нашу окружающую среду. В этом году Румыния, подобно другим странам, пострадала от последствий изменения климата — чрезвычайно высоких температур и засухи, за которыми последовали проливные дожди и наводнение.

Политические лидеры должны поддержать предложение о подготовке нового правового документа. Они должны поддержать научные исследования, направленные на сокращение зависимости мировой экономики от ископаемого топлива, и стимулировать разработку новых технологий.

В 1990 году Румыния приступила к принятию политических и экономических мер по достижению стабильного развития и созданию устойчивой экономики. Так, в 1994 году Румыния ратифицировала Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, а в 2001 году — Киотский протокол. Учитывая беспрецедентный характер этого явления, мы должны принять меры к укреплению регионального и европейского потенциала в этой области. В этой связи соответствующие румынские учреждения рассматривают возможность проведения регионального совещания высокого уровня для принятия мер, необходимых для борьбы с глобальным потеплением, в частности мер и механизмов поддержки для борьбы с проблемами, связанными с засухой. Эта инициатива охватывает страны Центральной и Юго-Восточной Европы.

Румыния уделяет особое внимание диалогу между культурами и религиями. Мы считаем это актуальной темой в свете глобальных вызовов сегодняшнего дня. Моя страна обладает богатым куль-

турным разнообразием. Будучи расположена на пересечении культур и цивилизаций, она принимает активное участие в международных и региональных инициативах, направленных на поощрение межкультурного и межрелигиозного диалога. Третий европейский Экуменический собор, прошедший в начале сентября в Сибиу, Румыния, — культурной столице Европы в 2007 году, — является наглядным примером нашего диалога культур.

Современный мир постоянно изменяется, и это требует расширения сотрудничества в рамках международного сообщества. Вот почему мы приветствуем совместную деятельность Организации Объединенных Наций и Международной организации франкоязычных стран (МОФС). Этот форум проходил в Бухаресте, Румыния, 25–29 сентября 2006 года. В качестве принимающей страны одиннадцатой встречи на высшем уровне наша страна председательствовала на Конференции глав государств и правительств франкоязычных стран, а также Конференции франкоязычных стран на уровне министров. Благодаря такой двойной роли мы считали своей обязанностью принимать активное участие не только в проведении институциональных реформ, но и в укреплении сотрудничества с франкоязычными странами в будущем.

Несмотря на критику, заслуженную или нет, Организация Объединенных Наций по-прежнему является необходимой организацией, без которой международное сообщество потеряет ориентиры. Экономическая глобализация и информационное общество способствуют укреплению, а не ослаблению универсальности, легитимности и морального авторитета нашей Организации. Но именно мы, государства-члены, должны честно служить этой Организации и встать выше своих корыстных или сиюминутных интересов.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Японии Его Превосходительству г-ну Масахико Коумура.

Г-н Коумура (Япония) (*говорит по-японски; текст на английском языке представлен делегацией*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне присоединиться к другим ораторам и поздравить Вас с вступлением на пост Председателя шестидесяти второй сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также воздать должное Ее Превосходительству

шейхе Рашед Аль Халифе за ее руководство работой предыдущей сессии. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его приверженность и инициативу в решении многочисленных проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций.

Перед лицом встающих перед Организацией Объединенных Наций новых вызовов ей необходимо трансформироваться из дискуссионного форума в реальное действующее лицо. XXI век требует от Организации Объединенных Наций активности и инициативы. Я благодарю Генерального секретаря за его решимость добиться таких изменений. Учитывая нынешний международный климат, Япония не случайно активизировала свою внешнюю политику. Таким образом, исходя из общности наших подходов, Япония и Организация Объединенных Наций могут и должны работать вместе. В своем выступлении сегодня вечером я хотел бы подчеркнуть две области, в которых сотрудничество между нами можно было бы активизировать: изменение климата и развитие в Африке. Я хотел бы также затронуть необходимость проведения реформы Организации Объединенных Наций, в частности реформы Совета Безопасности, таким образом, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнить эти миссии наиболее эффективно.

В наш век глобализации международное сообщество сталкивается с новыми трансграничными вызовами. В частности, изменение климата станет кризисом для всего человечества, и не только для нынешнего, но и для будущих поколений. И сейчас нам всем пора принять меры в интересах грядущих поколений, уделяя особое внимание наиболее уязвимым странам. Давайте оставим позади разногласия и расхождения в позициях и объединим свои усилия для достижения этой общей цели. Как указала Межправительственная группа по изменению климата (МГИК), факт глобального потепления является неоспоримым, поэтому руководители стран мира должны взять на себя ответственность и принять новые смелые политические решения, для того чтобы дать отпор этому растущему вызову. Исходя из такого понимания своей ответственности, Япония представила в мае этого года новое предложение по вопросу об изменении климата, предложив коллективно разработать долгосрочный план действий для развития инновационных технологий и повсеместного обеспечения низкого уровня выбросов